



MÉNAGE

Toutes les bonnes choses ont une fin et l'heure du départ approche. Mais avant de quitter le gîte...



J'AI PRIS LE FORFAIT MÉNAGE

Le propriétaire se charge de le faire à votre place moyennant une participation financière (*sauf si inclus*).



Cependant, il vous reste des petites choses à faire avant votre départ

- vider le lave-vaisselle
- vider toutes les poubelles
- plier les couettes sur les lits

JE N'AI PAS PRIS LE FORFAIT MÉNAGE

À vous de jouer

- Vider le lave-vaisselle
- Plier les couettes



Passer l'aspirateur



Nettoyer les sanitaires



Vider toutes les poubelles



Laver les sols



Nettoyer les grilles du barbecue



Nettoyer la cuisine et les équipements ménagers utilisés : four, cafetière, micro-ondes, plaques de cuisson





ENDREINIGUNG

Alles hat einmal ein Ende, und so soll auch Ihr Urlaub zu einem guten Ende gebracht werden, wenn die Abfahrtszeit naht. Bevor Sie Ihre Ferienunterkunft verlassen...



ICH HABE DIE ENDREINIGUNG GEBUCHT

Der Vermieter übernimmt für Sie die Endreinigung gegen einen Unkostenbeitrag (außer wenn inklusive).



Trotzdem sind vor Ihrer Abreise noch ein paar Kleinigkeiten zu erledigen.

- den Geschirrspüler ausräumen
- alle Mülleimer leeren
- die Bettdecken auf den Betten zusammenlegen

ICH HABE DIE ENDREINIGUNG NICHT GEBUCHT

Dann mal los

- den Geschirrspüler ausräumen
- die Bettdecken zusammenlegen



Staubsaugen



Die sanitären Einrichtungen reinigen



Alle Mülleimer leeren



Die Fußböden feucht reinigen



Den Grillrost reinigen



Die Küche und die benutzten Haushaltsgeräte reinigen: Ofen, Kaffeemaschine, Mikrowelle, Kochplatten





CLEANING

All good things must come to an end, including your stay
Here is the list of things to do before you leave...



IF YOU HAVE CHOSEN THE END OF STAY CLEANING OPTION

The owner will do the end-of-stay cleaning for a fixed charge (unless cleaning is included in rental).



However, even if you have chosen the cleaning option, please do the following before leaving

- empty the dishwasher
- empty all the bins
- fold the duvets

IF YOU HAVEN'T CHOSEN THE END-OF-STAY CLEANING OPTION

You must do the following

- empty the dishwasher
- fold the duvets



Hoover all floors



Clean all
bathrooms
and toilets



Empty all the
bins



Wash all floors



Clean the barbecue
racks



Clean the kitchen and all the household
appliances you have used : oven, coffee
machine, micro wave, hob

